

**19° CONCORSO PIANISTICO INTERNAZIONALE  
"ROMA 2009"**

**TARGA D'ARGENTO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA  
CON IL SOSTEGNO  
COMUNE DI ROMA – ASSESSORATO ALLE POLITICHE CULTURALI E DELLA COMUNICAZIONE**

**14 - 28 ottobre 2009**  
Presso il  
**Chiostro di San Giovanni Battista de' Genovesi – Via Anicia, 12 – Roma**

Concerto finale dei vincitori  
**Università degli Studi di Roma "La Sapienza"**  
**Aula Magna, 28 ottobre 2009**

FONDATRICE E PRESIDENTE  
ASSOCIAZIONE "FRYDERYK CHOPIN"  
**MARCELLA CRUDELI**

### CON IL SOSTEGNO

Comune di Roma – Assessorato alle Politiche Culturali e della Comunicazione  
Ambasciata della Repubblica di Cina presso la S. Sede  
Fondazione pro Musica e Arte Sacra  
École Normale de Musique de Paris “A. Cortot” – Comité « Albert Roussel »

### CON IL CONTRIBUTO DI OSPITALITA'

Università degli Studi “La Sapienza” di Roma  
Confraternita S. Giovanni Battista de' Genovesi

### CON IL PATROCINIO

Senato della Repubblica – Camera dei Deputati – Presidenza del Consiglio dei Ministri  
Ministero degli Affari Esteri – Ministero per i Beni e le Attività Culturali  
Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca  
Presidenza del Consiglio dei Ministri – Dipartimento per la Gioventù  
Consiglio Regionale del Lazio – Presidenza della Giunta Regionale del Lazio  
Presidenza della Provincia di Roma – Sindaco di Roma  
Università degli Studi “La Sapienza” di Roma – Radio Vaticana – EPTA-Italy

### COMITATO D'ONORE

Presidente della Repubblica  
Presidente del Senato della Repubblica – Presidente della Camera dei Deputati  
Presidente del Consiglio dei Ministri  
Ministro degli Affari Esteri – Ministro per i Beni e le Attività Culturali  
Ministro dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca – Ministro per la Gioventù  
Presidente del Consiglio Regionale del Lazio – Presidente della Giunta Regionale del Lazio  
Assessore alle Politiche Culturali della Regione Lazio  
Presidente della Provincia di Roma – Sindaco di Roma  
Assessore alle Politiche Culturali e della Comunicazione del Comune di Roma  
Ambasciatore della Repubblica di Cina presso la Santa Sede  
 Rettore dell'Università degli Studi “La Sapienza” di Roma

— · —

### GIURIE

#### Sezioni A – B – Duo

**Martin Münch** (Germania) Presidente  
**Lucia Bonifaci** (Italia) – **George Borisov** (Stati Uniti) – **Constance Channon Douglass** (Canada)  
**Giovanna Foglia Vestini** (Italia) – **Dorjan Leljak** (Serbia) – **Luca Rasca** (Italia)  
**Premio “Chopin”**  
**Dorjan Leljak** (Serbia) Presidente  
**Lucia Bonifaci** (Italia) – **George Borisov** (Stati Uniti) – **Vittorio Costa** (Italia)  
**Valerio Premuroso** (Italia) – **Maja Samargieva** (Bulgaria) – **Tamas Vesmas** (Nuova Zelanda)

#### Membri Supplenti

Maria Teresa Carunchio (Argentina) – Lear Maestosi (Italia) – Lydia Preite (Italia) – Silvia Rinaldi (Italia)

Direttore Artistico: **MARCELLA CRUDELI**

Segretario Organizzativo: **PAOLO MASOTTI**

#### Segreteria

Via Pierfranco Bonetti, 88/90 – 00128 Roma (Italia)  
Tel. - Fax: +39 06 5073889 - E-mail: [chopinroma@libero.it](mailto:chopinroma@libero.it)  
Sito internet: [www.chopinroma.it](http://www.chopinroma.it)

#### Segreteria durante il Concorso

c/o Chiostro di S. Giovanni Battista de' Genovesi  
Via Anicia, 12 – 00153 Roma (Italia) – Tel.: +39 06 5812416

## COMITATO PROMOTORE

<b>Anna Rita Alatan</b>	- <i>Pittrice</i>
<b>Faruk Alatan</b>	- <i>Titolare della "M &amp; M" Sas</i>
<b>Luigi e Renato Alfonsi</b>	- <i>Titolari della Alfonsi Pianoforti srl</i>
<b>Giorgio Assumma</b>	- <i>Presidente della SIAE</i>
<b>Narcis Bonet</b>	- <i>Compositore</i> - <i>Direttore dell'Association Amicale de l'École Normale de Musique de Paris "A. Cortot"</i>
<b>Lucia Bonifaci</b>	- <i>Docente di storia della musica al Conservatorio "O. Respighi" di Latina</i>
<b>Sergio Calligaris</b>	- <i>Pianista concertista</i> - <i>Compositore</i> - <i>Già docente di pianoforte principale al Conservatorio "A. Casella" de L'Aquila</i> - <i>Vicepresidente dell'EPTA-Italy</i>
<b>Giovanni Cereti</b>	- <i>Governatore Ecclesiastico della Confraternita di S. Giovanni Battista de' Genovesi</i>
<b>Aldo Ciccolini</b>	- <i>Artista emerito, già Professore presso il Conservatorio di Parigi</i> - <i>Presidente Onorario dell'EPTA-Italy</i> - <i>Docente di esecuzione pianistica all'Accademia "A. Ciccolini" di Trinitapoli</i>
<b>Iole Cordone</b>	- <i>Dottore di Ricerca e Specialista in Ematologia</i>
<b>Hans-Albert Courtial</b>	- <i>Fondatore e Presidente Generale Fondazione Pro Musica e Arte Sacra</i>
<b>Marcella Crudeli</b>	- <i>Fondatrice e Presidente dell'EPTA-Italy</i> - <i>EPTA European Council President 1995/96 - 2003/04</i> - <i>Già direttore del Conservatorio "L. D'Annunzio" di Pescara</i> - <i>Docente di alto perfezionamento all'École Normale de Musique de Paris "A. Cortot"</i> - <i>Past-President Rotary Club-Roma Tirreno</i>
<b>Alfredo Cuomo</b>	- <i>Presidente della Fondation Cuomo</i>
<b>Maria Elena Cuomo</b>	- <i>Vicepresidente della Fondation Cuomo</i>
<b>Alfredo Fabiano</b>	- <i>Presidente del Rotary Club-Roma Ovest</i>
<b>Paolo de Fabritiis</b>	- <i>Professore di Ematologia presso la II Università di Roma "Tor Vergata"</i> - <i>Direttore della Divisione di Ematologia dell'Ospedale "S. Eugenio" di Roma</i>
<b>Maria Bianca Farina</b>	- <i>Amministratore Delegato di Poste Vita S.p.A.</i>
<b>Bruno Finzi</b>	- <i>Avvocato</i>
<b>Giovanna Foglia Vestini</b>	- <i>Presidente Associazione Musicale "Leopoldo Mugnone"</i>
<b>Vincenzo Fratta</b>	- <i>Consigliere Municipio XVIII</i>
<b>Michele Gioiosa</b>	- <i>Docente di Pianoforte principale presso il Conservatorio "U. Giordano" di Foggia</i> - <i>Direttore della rivista "Musica e Scuola"</i>
<b>Gaetano Grimaldi</b>	- <i>Presidente del Lions Club – Roma Tiberis</i>
<b>Carola Grindea</b>	- <i>Fondatrice e Segretario generale dell'EPTA Europea di Londra</i>
<b>Henry Heugel</b>	- <i>Direttore generale dell'École Normale de Musique de Paris "A. Cortot"</i>
<b>Jacques Lagarde</b>	- <i>Docente all'Università "Parigi VIII"</i> - <i>Docente all'École Normale de Musique de Paris "A. Cortot"</i>
<b>Giampaolo Letta</b>	- <i>Vicepresidente e amministratore delegato della Medusa Film S.p.A.</i>
<b>Antonio Lico</b>	- <i>Past Governor del Rotary International</i>
<b>Liana Locatelli</b>	- <i>Musicologa</i>
<b>Federico Lombardi</b>	- <i>Direttore Generale della Radio Vaticana</i>
<b>Stelvio Lorenzetti</b>	- <i>Amministratore delegato della Eko Music Group S.p.A.</i>
<b>David Macculi</b>	- <i>Compositore</i>
<b>Fiorenza Macculi</b>	- <i>Dottoranda in Scienze Statistiche</i>
<b>Lear Maestosi</b>	- <i>Past-President del Rotary Club – Roma Tirreno</i> - <i>Già responsabile dei programmi musicali di Raidue</i> - <i>Membro fondatore dell'EPTA-Italy</i>
<b>Sergio Maffizzoni</b>	- <i>Pianista</i> - <i>Docente di pianoforte principale al Conservatorio "L. Campiani" di Mantova</i>
<b>Barbara Magnoni</b>	- <i>Compositrice</i>
<b>Roberto Magrini</b>	- <i>Amministratore delegato della Carisch s.r.l.</i>
<b>Jean-Louis Mansart</b>	- <i>Compositore</i> - <i>Vicedirettore dell'École Normale de Musique de Paris "A. Cortot"</i>
<b>Maria Beatrice Medi</b>	- <i>Past-President del Rotary Club-Roma Ovest</i>
<b>Saverio Miccoli</b>	- <i>Docente ordinario presso l'Università degli Studi "La Sapienza" di Roma</i>

<b>Filippo Michelangeli</b>	- <i>Direttore Responsabile "Suonare News"</i>
<b>Franca Milotti</b>	- <i>Responsabile Associazione di Volontariato del Gruppo Seniores ExxonMobil in Italia</i>
<b>Antonio Monzino Jr.</b>	- <i>Presidente Fondazione Antonio Carlo Monzino</i>
<b>Adriano Morabito</b>	- <i>Presidente della Elatos Immobiliare S.p.A.</i>
<b>Rachele Nappi</b>	- <i>Past-President dell'Inner Wheel Roma-Tevere</i>
<b>Paolo Emilio Nistri</b>	- <i>Presidente di Sorgente Group SpA</i>
<b>Bong-Joo Park</b>	- <i>Samick Pianoforti</i>
<b>Sergio Perticaroli</b>	- <i>Docente in corsi di alto perfezionamento dell'Accademia "S. Cecilia" di Roma</i>
<b>Riccardo Piacentini</b>	- <i>Compositore</i> - <i>Docente di composizione al Conservatorio "G. Verdi" di Torino</i>
<b>Massimo Pistacchi</b>	- <i>Direttore della Discoteca di Stato – Museo dell'Audiovisivo</i>
<b>Lydia Preite</b>	- <i>Pianista, già docente al Conservatorio "T. Schipa" di Lecce</i>
<b>Vito Puce</b>	- <i>Dottore commercialista</i>
<b>Piero Rattalino</b>	- <i>Musicologo</i> - <i>Docente di pianoforte principale al Conservatorio "G. Verdi" di Milano</i>
<b>Tito Lucrezio Rizzo</b>	- <i>Vicario del Direttore del Personale della Presidenza della Repubblica</i>
<b>Riccardo Romagnoli</b>	- <i>Past-President Rotary Club-Roma Tirreno</i>
<b>Nicola Samale</b>	- <i>Compositore e direttore d'orchestra</i>
<b>Paolo Spigarelli</b>	- <i>Socio del Lions Club-Roma Tiberis</i>
<b>Alfredo Speranza</b>	- <i>Compositore, pianista e didatta</i>
<b>Alessandra Taccone</b>	- <i>Segretario Generale della Fondazione Roma – Terzo Settore</i>
<b>Andrea Talmelli</b>	- <i>Direttore Istituto Musicale "A. Peri" di Reggio Emilia</i>
<b>Marco Trimani</b>	- <i>Amministratore delegato Trimani srl</i>
<b>Alberto Urbinati</b>	- <i>Governatore Secolare della Confraternita di S. Giovanni Battista de' Genovesi</i>
<b>Rosalba Vestini</b>	- <i>Direttore artistico Istituto di Musicologia di Caserta e del Concorso Internazionale "Città di Caserta" e Vicepresidente Associazione Musicale "Leopoldo Mugnone"</i> - <i>Docente di pianoforte principale al Conservatorio "G. Martucci" di Salerno</i>
<b>Rosanna Vaudetti</b>	- <i>Presentatrice TV</i>
<b>Agostino Ziino</b>	- <i>Docente ordinario di Storia della Musica presso la II Università di Roma "Tor Vergata"</i>
<b>Armando Zimolo</b>	- <i>Già sovrintendente del Teatro "G. Verdi" di Trieste</i>

**19° CONCORSO PIANISTICO INTERNAZIONALE**  
**"ROMA 2009"**  
**14 -28 ottobre 2009**

**BANDO E REGOLAMENTO**

1 ) L'Associazione "Fryderyk Chopin" di Roma organizza il Concorso Pianistico Internazionale "Roma 2009", al quale possono partecipare pianisti di cittadinanza sia italiana che straniera e che si svolgerà in Roma dal 14 al 28 ottobre 2009 compresi, presso il Chiostro di S. Giovanni Battista de' Genovesi, Via Anicia, 12.

**2) Sezioni**

Il Concorso è pubblico e si articola nelle seguenti sezioni:

- **solisti "A"**, per i nati dal 1990 compreso in poi;
- **solisti "B"**, per i nati dal 1984 compreso in poi.
- **duo a quattro mani**, per i nati dal 1975 compreso in poi;
- **duo su due pianoforti**, per i nati dal 1975 compreso in poi;

La media dell'età complessiva dei componenti del duo non deve superare le date sopradette. Nel calcolo della media saranno addizionati come unità gli anni dei singoli componenti già compiuti alla data di inizio del concorso.

- **solisti "Premio Chopin"**, per i nati dal 1975 compreso in poi.

**3) SOLISTI - SEZIONI "A" E "B"**

**a ) Programma**

Il Concorso si svolgerà in prova unica con un programma libero che dovrà includere obbligatoriamente:

per la sezione **solisti "A"**: una Sonata di D. Cimarosa (rev. M. Crudeli vol. I o II, Ediz. Carisch – MK 11850 e MK 12161), oppure una Sonata di B. Galuppi (rev. M. Crudeli, Ediz. Carisch – MK14526), oppure una Sonata di D. Scarlatti (rev. M. Crudeli, Ediz. Carisch – MK 17112);

per la sezione **solisti "B"**: un tempo di una Sonata di L.v. Beethoven;

**b ) Durata dell'esecuzione**

- sezione **solisti "A"**: durata minima quindici minuti, durata massima venti minuti;
- sezione **solisti "B"**: durata minima venti minuti, durata massima venticinque minuti.

Le durate massime potranno essere superate soltanto qualora venga presentata una unica composizione di carattere unitario.

**c ) Quota di partecipazione**

La quota di partecipazione è così composta: Euro 50,00, quale quota associativa 2009 all'Associazione "F. Chopin" ed Euro 30,00 quale contributo supplementare per la partecipazione al Concorso. Il totale è pertanto di Euro 80,00.

**d ) Punteggio**

I punteggi, stabiliti sulla base della votazione della Commissione espressi in centesimi, determineranno l'assegnazione dei seguenti premi e diplomi:

- almeno 95 centesimi: diploma di primo premio. Tra questi, al concorrente che otterrà il punteggio più alto, verrà assegnato il diploma di primo premio assoluto. I primi premi assoluti sono indivisibili;
- almeno 90 centesimi: diploma di secondo premio;
- almeno 85 centesimi: diploma di terzo premio;
- almeno 75 centesimi: diploma di partecipazione.

#### e ) Premi

La Commissione giudicatrice assegnerà i seguenti premi ai vincitori delle rispettive sezioni:

##### **solisti "A" - Premio "Poste Vita S.p.A."**

- Euro 500,00;

##### **- Premio "Lions Club-Roma Tiberis"**

- Euro 500,00;

- una medaglia d'argento;

##### **solisti "B" - Premio "M & M" di Faruk Alatan**

- Euro 800,00;

- una targa.

#### 4 ) SEZIONI "DUO A QUATTRO MANI" E "DUO SU DUE PIANOFORTI"

##### a ) Programma

Il Concorso si svolgerà in prova unica con un programma libero che però dovrà includere obbligatoriamente un tempo di una Sonata di W.A. Mozart.

Per la sezione **"duo a quattro mani"** i concorrenti potranno inserire:

- "Una notte sul Monte Calvo" di M. Musorgskij (libera trascrizione di L. e P. Maestosi) (Ediz. Carisch),

oppure

- "En la noche" (Ediz. Bèrben), poema gitano di A. Speranza.

Per le sezioni **"duo a quattro mani"** e **"duo su due pianoforti"** i concorrenti potranno inoltre inserire nel loro programma uno dei seguenti pezzi di Sergio Calligaris, concorrendo così al **premio speciale** (v. art. 4 - f) per il migliore esecutore:

per la sezione **"duo a quattro mani"**:

- "Scene Coreografiche" Op. 12 (Ediz. Carisch – MK 4666);

- "Parafraresi da concerto sul Valzer dal I atto del balletto Il Lago dei Cigni di Chaikovskij" Op. 16 (Ediz. Carisch – MK 13004);

- "Due danze concertanti" Op. 22a (Ediz. Carisch – MK 12860);

per la sezione **"duo su due pianoforti"**:

- "Scene Coreografiche" Op. 12 (Ediz. Carisch – MK 4666);

- "Due danze concertanti" Op. 22 (Ediz. Carisch – MK 8830);

- "B.H.S." Op. 20 (sui temi di J.S. Bach, G.F. Händel e D. Scarlatti) (Ediz. Carisch – MK 8822);

- "Vivaldiana" Op. 23, Divertimento per due pianoforti (Ediz. Carisch – MK 13839);

- "Suite" Op. 43 (2002-versione senza i timpani) (Ediz. Carisch – MK 14565),

##### b ) Durata dell'esecuzione

La durata minima dell'esecuzione è di venticinque minuti e quella massima è di trenta minuti. Le durate massime potranno essere superate soltanto qualora venga presentata una unica composizione di carattere unitario.

##### c ) Quota di partecipazione

La quota di partecipazione è così composta: Euro 50,00 a persona, quale quota associativa 2009 all'Associazione "F. Chopin" ed Euro 10,00 a duo quale contributo supplementare per la partecipazione al Concorso. Ogni coppia dovrà pertanto versare in totale Euro 110,00.

##### d ) Punteggio

Vedi art. 3 – d

#### e ) Premi

##### **- Sezione "duo a quattro mani" - Premio "Associazione di Volontariato del Gruppo Seniores ExxonMobil in Italia"**

- Euro 800,00 a coppia;

- due targhe;

##### **- Sezione "duo su due pianoforti" - Premio "Rotary Club-Roma Ovest"**

- Euro 1.200,00 a coppia;

- due targhe.

#### **f ) Premi Speciali**

- Premio di Euro 500,00 al migliore esecutore di un'opera di S. Calligaris nelle sezioni **duo a quattro mani e duo su due pianoforti**.

#### **5 ) SOLISTI - PREMIO "CHOPIN"**

##### **a ) Programma e durata esecuzione**

Il Concorso si svolge in tre prove: eliminatoria, semifinale e finale.

##### **- Eliminatoria**

L'eliminatoria, della durata di 35 minuti circa, consiste nell'esecuzione di:

**I)** una Sonata di D. Cimarosa (rev. M. Crudeli – vol. I o II, Ediz. Carisch – MK 11850 e MK 12161), oppure

una Sonata di B. Galuppi (rev. M. Crudeli, Ediz. Carisch – MK 14526);

una Sonata di D. Scarlatti (rev. M. Crudeli, Ediz. Carisch – MK 17112);

**II)** un tempo di una Sonata (scelto dalla Commissione) di W.A. Mozart, o di F.J. Haydn, o di M. Clementi;

**III)** uno Studio di F. Chopin;

**IV)** uno Studio di F. Liszt, o di A. Skrjabin, o di S. Rachmaninov, o di C. Saint-Saëns, o di C. Debussy, o di S. Prokofiev (anche la toccata Op. 11), o di B. Bartók (Op. 18), o di A. Casella (Op. 70);

**V)** una composizione di un autore del paese di cui il concorrente è cittadino e nato dal 1880 in poi, oppure:

- "Cinco nocturnos" di N. Bonet (Ediz. Boileau), o

- "Hommage a Beethoven" di N. Bonet (Catalana d'Edicions Musicals), o

una delle seguenti opere di S. Calligaris:

- uno dei "Tre Studi dell'Op. 11" (Ediz. Carisch – MK 9644),

- "Il quaderno pianistico di Renzo" (Ediz. Carisch – MK 4641),

- "Sonata fantasia" Op. 32 (Ediz. Carisch – MK 12779),

- "Ave Maria" Op. 8a (Ed. Carisch – MK 13285) e "Ave Verum" Op.42a (Ed. Carisch – MK 14406),

concorrendo anche per il **Premio Speciale "Fondazione pro Arte e Musica Sacra"** (v. art. 23), o

- "Preludio e Toccata" Op. 44 (Ed. Carisch – MK 14658),

- "Panis Angelicus" Op. 47a (Ed. Carisch – MK 16113), concorrendo anche per il **Premio Speciale**

**"Fondazione pro Arte e Musica Sacra"** (v. art. 23), o

- "Toccata" di A. Finzi, concorrendo al **Premio Speciale "Aldo Finzi"** (v. art. 5 - e), (per l'esecuzione di questo pezzo non è obbligatoria l'esecuzione a memoria), o

- "Gli Studietti di Betty Boop" (Ediz. Ricordi), o "Trying" (Ediz. Pan) di A. Gentile, o

- "UM 2590918" (Hommage à Ligeti) di D. Macculi (n. CLF 9296 – Ediz. BMG-Ricordi), concorrendo al **Premio Speciale "David**

**Macculi"** (v. art. 5 - e), (per l'esecuzione di questo pezzo non è obbligatoria l'esecuzione a memoria), o

- "Fantaisie" di J.L. Mansart (Ediz. Max Eschig), o

- uno dei "Quattro Studi" di E. Morricone (Ediz. Suvini Zerboni), o

- "Due fogli" di R. Piacentini (dedicato al Concorso Pianistico Internazionale "Roma 1993"), o

- "Invenzione per Marcella" di A. Samori (Ediz. BMG), o- "Paesaggio natalizio", o

- "Paesaggio natalizio", o "Rapsodia infantile" di A. Speranza (Ediz. Bèrben), o

- "Avvento" di A. Talmelli (agenda 1978 – Musica Attuale – Bologna).

##### **- Semifinale**

La semifinale, della durata massima di un'ora, consiste nella esecuzione di:

**I)** una importante Sonata di L.v. Beethoven;

**II)** una significativa composizione scelta tra quelle di F. Schubert, o di F. Mendelssohn, o di F. Chopin, o di R. Schumann, o di J. Brahms, o di C. Franck, o di F. Liszt, o di M. Musorgskij, ovvero una tra le composizioni di F. Liszt, o di O. Messiaen previste dall'art. 23-a concorrendo, per queste ultime, per il **Premio Speciale "Fondazione pro Arte e Musica Sacra"**;

**III)** una notevole composizione da C. Debussy in poi, diversa da quella presentata nell'eliminatória oppure, concorrendo per il **Premio Speciale "Albert Roussel"** (v. art. 5 - e), una delle seguenti sue composizioni:

- "Des heures passent" Op. 1 (Ediz. Alphonse Leduc),
- "Rustiques" Op. 5 (Ediz. Durand),
- "Suite" Op. 14 (almeno due pezzi) (Ediz. Salabert),
- "Sonatine" Op. 16 (Ediz. Durand),
- "Petit canon perpétuel" e "Doute", (Ediz. Durand),
- "L'accueil des Muses pour le tombeau de Debussy", (Ediz. Durand),
- "Prélude et fugue (sur le nom de Bach)" Op. 46 (Ediz. Durand),
- "Trois pièces pour piano" Op. 49 (Ediz. Durand).

Gli spartiti devono essere direttamente richiesti alle Case editrici ai seguenti indirizzi:

Alphonse Leduc Editions Musicales – 175, rue Saint-Honoré – 75040 Paris cedex 01 (Francia);

Durand S.A. Editions Musicales - 21, rue Vernet - 75008 Parigi (Francia);

Editions Salabert – 22, rue Chauchat – 75009 Paris (Francia).

**- Finale**

La finale, è divisa in due prove:

**I) solistica**, della durata minima di mezz'ora e massima di quarantacinque minuti, a libera scelta dei concorrenti, con possibilità di inserimento di un solo brano presentato nelle due precedenti prove;

**II) con orchestra**, nell'esecuzione di uno dei seguenti **Concerti**:

W.A. Mozart - Concerto in mi bemolle maggiore K 271;

- Concerto in la maggiore K 414;
- Concerto in do maggiore K 415;
- Concerto in fa maggiore K 459;
- Concerto in re minore K 466;
- Concerto in do maggiore K 467;
- Concerto in la maggiore K 488;
- Concerto in do minore K 491;
- Concerto in do maggiore K 503;
- Concerto in si bemolle maggiore K 595;

L.v. Beethoven - Concerto n. 2 in si bemolle maggiore op. 19;

F. Chopin - Concerto n. 1 in mi minore op. 11;

- Concerto n. 2 in fa minore op. 21.

**b) Quota di partecipazione**

La quota di partecipazione è così composta: Euro 50,00, quale quota associativa 2009 all'Associazione "F. Chopin" ed Euro 40,00 quale contributo supplementare per la partecipazione al Concorso. Il totale è pertanto di Euro 90,00.

**c) Punteggio**

L'ammissione alla semifinale ed alla finale è determinata dal giudizio di idoneità della maggioranza dei componenti la Commissione ai fini del passaggio alla prova successiva.

La classifica finale verrà stabilita sulla base della votazione della Commissione espressa in centesimi.

Verrà assegnato il primo premio assoluto al concorrente che otterrà il punteggio di almeno 95/100. Il primo premio assoluto è indivisibile.

La Commissione si riserva la facoltà di non assegnare alcun premio, qualora i candidati non raggiungano l'idoneità prevista dal regolamento.

Ai finalisti non vincitori di premi ed ai semifinalisti sarà rilasciato un diploma.

#### **d ) Premi**

La Commissione giudicatrice assegnerà i seguenti premi:

**Primo Premio** costituito da:

- la **Targa d'argento del Presidente della Repubblica**;
- **Premio "Ambasciatore della Repubblica di Cina presso la Santa Sede"** di Euro 1.000,00;
- **Premio "Medusa Film"** di Euro 1.000,00;
- **Premio "Fondation Cuomo"** di Euro 1.000,00;
- **Premio "Associazione "Fryderyk Chopin"** di Euro 700,00;
- dai seguenti concerti premio:
  - a Castelfidardo, organizzato dalla Eko e dal Comune di Castelfidardo;
  - a Guardiagrele, organizzato dall'Associazione Amici della Musica e del Teatro "G. Farina";
  - a Mantova, organizzato dall'Associazione ARTI.CO. al Teatro Bibiena;
  - a Matelica, organizzato dalla Corale Polifonica "Armando Antonelli" al Teatro Piermarini;
  - a Parigi (Francia), organizzato dall'Ecole Normale de Musique de Paris "A. Cortot", con l'obbligo di inserire nel programma una composizione di A. Roussel;
  - a Reggio Emilia, organizzato dall'Istituto Musicale "A. Peri";
  - a Rimini, organizzato da Alfredo Speranza;
  - a Roma, organizzato dall'Associazione "Fryderyk Chopin";
  - a Tagliacozzo, organizzato dal Comune;

Un servizio al vincitore ed al concorso verrà pubblicato da diverse riviste musicali specializzate. Un'intervista al vincitore verrà inoltre pubblicata dalla rivista "Musica e Scuola".

**Secondo Premio** costituito da:

- la **Medaglia di bronzo del Presidente del Senato della Repubblica**;
- **Premio "Eko"** di Euro 800,00;
- **Premio "Fondation Cuomo"** di Euro 700,00;
- **Premio "Locatelli"** di Euro 500,00 (in memoria del N.H. Prof. Enrico Locatelli);

**Terzo Premio** costituito da:

- la **Medaglia del Presidente della Camera dei Deputati**;
- **Premio "Locatelli"** di Euro 500,00 (in memoria del N.H. Prof. Enrico Locatelli);
- **Premio "Fondation Cuomo"** di Euro 500,00.

#### **e ) Premi Speciali**

Verranno inoltre assegnati i seguenti premi speciali:

- **Premio "Albert Roussel"** di Euro 500,00 al migliore esecutore di un'opera di A. Roussel, offerto dall'Ecole Normale de Musique de Paris "A. Cortot" – Comité "A. Roussel";
- **Premio "David Macculi"** di Euro 500,00 al migliore esecutore dell'opera "UM 2590918" (Hommage à Ligeti) di D. Macculi;
- **Premio "Aldo Finzi"** di Euro 500,00 al migliore esecutore dell'opera "Toccata" di A. Finzi;
- **Premio "Giuseppe Preite"**, targa d'argento al più giovane finalista.

Il Ministero degli Affari Esteri potrà segnalare alle Ambasciate ed agli Istituti di Cultura italiani all'estero i nomi dei pianisti italiani particolarmente distintisi.

## PARTE GENERALE

6) I concorrenti potranno partecipare sia alle sezioni solisti che duo. In questi casi dovranno inviare domande distinte ed effettuare distinti versamenti delle rispettive tasse.

I concorrenti potranno iscriversi ad una sezione che preveda un'età superiore a quella prevista per la sezione di appartenenza o anche, dopo essersi iscritti ad una sezione, passare ad una superiore, purché essi lo richiedano per iscritto con domanda che dovrà pervenire alla segreteria del Concorso entro il termine di scadenza delle domande.

8) I concorrenti, tranne quelli delle sezioni duo e là dove diversamente previsto, devono eseguire a memoria le composizioni presentate.

9) I concorrenti dovranno esibire i testi delle composizioni che verranno presentate, se la Commissione riterrà di richiederli.

10) Non possono far parte della Commissione persone che abbiano rapporti di parentela o di affinità con i concorrenti o che abbiano in atto o abbiano avuto rapporti didattici privati nei due anni precedenti il Concorso. Nel caso di rapporti didattici pubblici, i componenti la Commissione debbono astenersi dal partecipare alla discussione e dall'esprimere il voto sull'esame dei concorrenti medesimi.

### 11) **Domanda di iscrizione**

I concorrenti devono inviare domanda utilizzando possibilmente il modello allegato al presente regolamento o fotocopia di esso. **In particolare dovrà essere debitamente firmata la parte relativa al trattamento dei dati personali ai sensi del D. Lgs. 196/2003.**

12) Le domande che, per le sezioni a quattro mani, sono uniche per entrambi i componenti il duo, devono essere dattiloscritte o manoscritte a stampatello su unica facciata ed essere compilate necessariamente in ogni loro parte.

### 13) **Quota associativa e di iscrizione (contributo supplementare alla realizzazione del Concorso)**

Il versamento, non rimborsabile in caso di rinuncia o di assenza, deve specificare sulla causale "Quota associativa 2009 e contributo supplementare per la partecipazione al Concorso" e deve essere effettuato mediante bonifico bancario a:

Associazione Culturale "F. Chopin"  
c/c 0626 / 81150129 – Banca Intesa-S. Paolo – Filiale 03807  
Via della Seta, 10 – 00144 Roma

CODICE IBAN: IT35 U030 6903 3920 6268 1150 129 – CODICE BIC: BCITITMM

Non è ammesso l'invio di assegni o di vaglia postali.

### 14) **Allegati alla domanda:**

a) certificato cumulativo (o più certificati in caso di duo) di data non anteriore a tre mesi a quella di scadenza per l'inoltro delle domande, dal quale risultino la fotografia (o le fotografie in caso di duo) con data e luogo di nascita del o dei concorrenti e la loro cittadinanza (è ammessa anche l'autocertificazione);

b) programma dattiloscritto o manoscritto a stampatello su foglio separato dalla domanda e su unica facciata, con l'indicazione delle generalità dei concorrenti e della categoria;

c) ricevuta del bonifico bancario.

15) La domanda, con allegati i documenti di cui al precedente articolo, deve pervenire entro e non oltre il 21 settembre 2009 (farà fede la data del timbro postale) al seguente indirizzo:

Associazione Culturale "Fryderyk Chopin"  
Segreteria del Concorso Pianistico Internazionale "Roma 2009"  
Via Pierfranco Bonetti, 90 - 00128 Roma  
oppure compilando l'apposito modulo sul sito internet:  
[www.chopinroma.it](http://www.chopinroma.it)

16) Eventuali domande spedite fuori termine potranno eccezionalmente essere accolte ad insindacabile giudizio del direttore artistico.

17) Non saranno prese in considerazione domande incomplete e non corredate dai documenti richiesti.

### 18) Svolgimento del Concorso

Il calendario e l'orario di svolgimento del concorso verranno comunicati per lettera a tutti i partecipanti dopo la scadenza per l'inoltro delle domande.

a) **solisti – sezioni "A" e "B" e duo** - il sorteggio della lettera iniziale del cognome del concorrente da cui inizieranno le esecuzioni, verrà effettuato prima dell'inizio delle prove di ciascuna sezione, alla presenza del Presidente dell'Associazione "F. Chopin" o di un suo delegato;

b) **solisti – Premio "Chopin"** - tutti i concorrenti dovranno presentarsi alle ore 18,00 del 20 ottobre 2009 per il sorteggio della lettera e per il conseguente ordine di esecuzione, valido per tutte le prove, alla presenza del Presidente della Commissione e del Presidente dell'Associazione "F. Chopin", o di loro delegati, presso il Chiostro di S. Giovanni Battista de' Genovesi, Via Anicia, 12 – Roma.

19) I concorrenti dovranno presentarsi al concorso con un documento di identità e, in caso di minorenni, accompagnati da un genitore o da un insegnante.

### 20) Alloggio

Insieme alla lettera di convocazione verrà inviata agli iscritti una lista di alberghi a prezzo speciale, nella zona del Concorso, che gli stessi concorrenti dovranno prenotare direttamente.

### 21) Pianoforti da studio

All'inizio del concorso verrà comunicato ai concorrenti l'orario di utilizzo dei pianoforti messi a disposizione dall'Associazione "F. Chopin", in base a turni di orario per garantire a tutti i concorrenti medesime possibilità di studio.

22) Le esecuzioni dei concorrenti potranno essere registrate ad uso esclusivo della Commissione.

### 23) Premi speciali

Verranno inoltre assegnati i seguenti premi speciali:

- **Premio "Fondation Cuomo"** di Euro 300,00 e **Premio "Associazione "Fryderyk Chopin"** di Euro 300,00 al pianista dell'Est europeo meglio classificato del Concorso Pianistico Internazionale "Roma 2009";

- **Premio "Fondazione pro Musica e Arte Sacra"** di Euro 1.600,00 al migliore esecutore delle seguenti composizioni nel Concorso Pianistico Internazionale "Roma 2009":

a) sezioni "**solisti**":

S. Calligaris - "Ave Maria" op. 8a (Ed. Carisch MK 13285) e "Ave Verum" op. 42a (Ed. Carisch MK 14406), (per l'esecuzione di questi pezzi non obbligatoria l'esecuzione a memoria), o

- "Panis Angelicus" op. 47a (Ed. Carisch MK 16113), (per l'esecuzione di questo pezzo non è obbligatoria l'esecuzione a memoria), o

F. Liszt dalle "Harmonies Poétiques et Religieuses":

- "Invocation" e "Ave Maria", o

- "Bénédiction de Dieu dans la solitude", o

- "Pensée des morts" e "Pater noster", o

- "Hymne de l'enfant à son réveil" e "Miserere, d'après Palestrina", o

- "Funérailles", o

- "Andante lagrimoso" e "Cantique d'amour", o

O. Messiaen da "Vingt Regards sur l'Enfant-Jésus" :

- "Regard du Père" e "Regard de l'Étoile", o

- "l'Échange" e "Regard de la Croix", o

- "Regard de la Vierge" e "Regard du Temps", o

- "Première Communion de la Vierge", o

- "Je dors, mais mon coeur veille";

b ) sezione **“duo su due pianoforti”**

S. Calligaris - “Suite” op. 43 (versione senza i timpani), o

O. Messiaen da “Visions de l’Amen”

- “Amen de la Création” e “Amen des étoiles, de la planète à l’anneau”, o

- “Amen de l’agonie de Jésus” e “Amen du Désir”, o

- “Amen des anges, des saints, du chant des oiseaux”, o

- “Amen du Jugement” e “Amen de la Consommation”.

- Il Ministero degli Affari Esteri potrà segnalare alle Ambasciate ed agli Istituti di Cultura italiani all’estero i nomi dei pianisti italiani particolarmente distinti.

24) I vincitori di primi premi assoluti dovranno suonare nel concerto dei vincitori che si terrà il 28 ottobre 2009 presso l’Aula Magna dell’Università degli Studi “La Sapienza” di Roma eseguendo a memoria, dove previsto dal regolamento, un programma scelto tra le composizioni presentate al concorso e deciso dalla Commissione.

I premiati decadranno dal diritto di ricevere i premi e di essere scritturati presso le Associazioni che abbiano offerto concerti quale premio, se non parteciperanno al concerto dei vincitori oppure, pur partecipandovi, non suoneranno a memoria, se solisti, o eseguiranno composizioni diverse anche parzialmente, da quelle decise dalla Commissione.

Il Presidente dell’Associazione “F. Chopin” può far suonare nel concerto dei premiati altri concorrenti meglio classificati, facendo loro eseguire un programma scelto tra le composizioni eseguite al concorso e deciso dalla Commissione e dal direttore artistico.

I giudizi della Commissione sono insindacabili, inappellabili e definitivi.

Il Presidente dell’Associazione “F. Chopin” ha diritto di assistere ai lavori della Commissione senza diritto di voto.

I diplomi di vincitore di primo premio assoluto e di premio speciale dovranno essere ritirati dai nel corso della serata finale.

Gli altri diplomi verranno consegnati in occasione della proclamazione dei vincitori, dopo la votazione. Se ciò non fosse possibile per giustificati motivi, questi verranno inviati per posta direttamente al destinatario, su sua richiesta ed a suo carico.

I concorrenti non potranno vantare alcuna pretesa economica o di altro genere per registrazioni effettuate durante le prove del Concorso ed il concerto dei vincitori per l’utilizzazione radiofonica o televisiva.

L’Associazione “F. Chopin” si riserva di apportare modifiche al presente regolamento.

Per quanto non stabilito dal presente regolamento, competente a decidere è il Presidente dell’Associazione “F. Chopin” al quale è pure demandato ogni problema interpretativo dello stesso.

La partecipazione al Concorso comporta l’accettazione incondizionata delle norme dello Statuto dell’Associazione Culturale “Fryderyk Chopin” e del presente regolamento senza alcuna riserva. Copia dello Statuto è disponibile presso la sede dell’Associazione.

Per ogni eventuale controversia, foro competente sarà quello di Roma.